

Viaje

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1944)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797589>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Viaje

En el siglo pasado, viajar consistía en alejarse 10 kilómetros de su aldea. Para el hombre moderno, viajar sería salvar millares de kilómetros, en algunas horas de avión, o recorrerlos en unos días de ferrocarril. Esta posibilidad siendo ilusoria, el aficionado a los viajes debe renunciar a los grandes periplos, o recurrir a los fastos de la imaginación. Porque, aunque el Universo se redujera al radio de un dormitorio, la idea misma del viaje no sería anulada con ello.

El placer del viaje, trabado con el corazón del hombre y de la mujer, es esa soliciación eterna por lo nuevo y la renovación. ¿Quiénes, más que la Moda y la mujer, estarían tentados a ceder a esta invitación?

La Moda, arrastrada al ritmo de las cuatro estaciones anuales, vive su vida trepidante en la escena giratoria del teatro del mundo. Y la mujer, esa eterna insaciable, efectúa el viaje con el solo cambio de su adorno.



Model **Grieder** Modelo

Veloured woollen fabric:
Tela de lana aterciopelada:

Filatures réunies de laine peignée de
Schaffhouse et Derendingen, Derendingen.



❶ *Model* *Modelo*
Scheidegger-Mosimann

Felted staple fibre fabric :
Tejido fieltado de lana artificial :
Stehli & Co., Zurich.

❷ *Model* *Modelo*
Paul Daunay

« Hanro » red knitted wool mixture fabric :
Tejido de punto en lana mezclada « Hanro », roja :
Handschin & Ronus Ltd., Liestal.





1



2

1 *Model* *Modelo*
Lehmann

Wool mixture jersey fabric,
pleasing contrasts of brown and
red:

Jersey de lana mezclada, efec-
tos felices de castaño y rojo:

Jakob Laib & Co., Amriswil.

2 *Model* *Modelo*
Bouchette

Brown « Crêpe Mousseline »,
rayon and wool mixture:
« Crêpe Mousseline » castaño,
rayón y lana mezclada:

Mettler & Co. Ltd., St. Gall.